

نموذج طلب التعرف على شريك الأعمال تفويض وإقرار النزاهة

معلومات هامة: (يرجى قراءة ما يلي قبل تعبئة هذا النموذج)

شكرًا لاهتمامك بأن تصبح شريك أعمال لشركة جونسون كंटرولز العربية. إن التزام جونسون كंटرولز العربية بتطبيق أعلى معايير حوكمة الشركات والأخلاقيات المهنية والامتثال للقوانين والأنظمة واللوائح المعمول بها، يعد ركيزة من الركائز الأساسية التي تصب في مصلحة جميع أصحاب المصالح وشركاء الأعمال.

إن نموذج " طلب التعرف على شريك الأعمال " يستخدم من قبل جميع وحدات وقطاعات شركة جونسون كंटرولز العربية وشركاتها التابعة في الإقليم (يشار إليهم فيما بعد بـ " جونسون كंटرولز العربية ").

أقر وأوافق على ما يلي:

1. يجوز لجونسون كंटرولز العربية الاحتفاظ بأي من المعلومات المقدمة من قبلي خلال عملية الفحص والتدقيق الشامل وذلك طوال مدة العلاقة التجارية القائمة بيننا، وللفترة التي تقتضيها الضرورة أو تفرضها القوانين والأنظمة بعد انتهاء تلك العلاقة.
2. سيتم جمع ومعالجة معلومات شركتنا من قبل جونسون كंटرولز العربية وفقا للأنظمة والسياسات المعمول بها لديها.
3. أقر بأنه، إلى الحد الذي أكون قد قدمت فيه أي من المعلومات بموجب هذا النموذج، فقد قمت بذلك بموافقة مسبقة من الأشخاص المعنية الذين تعود إليهم تلك المعلومات ولغرض تمكين جونسون كंटرولز العربية من إجراء الفحص الدقيق المناسب.
4. الالتزام بمدونة سلوك شركاء الأعمال الخاصة بجونسون كंटرولز العربية، وما قد يطرأ عليه من تعديلات، وبجميع المتطلبات التنظيمية ذات الصلة لأكون شريك أعمال لدى جونسون كंटرولز العربية.
5. يتعهد المالكون والمديرون والمسؤولون والموظفون التابعون لنا بالالتزام والامتثال بالممارسات الأخلاقية الدولية والمعايير المهنية المعترف بها، والامتثال لجميع القوانين والأنظمة المعمول بها، بما في ذلك المتعلقة بالعقوبات، ومكافحة غسل الأموال، والإرهاب، والرشوة، والفساد، ومنع التهرب الضريبي، واحترام حقوق الإنسان، وعدم الانخراط في أي من الممارسات غير الأخلاقية.

الاسم

المسمى الوظيفي/ المنصب

التوقيع

التاريخ

ختم/خاتم الشركة

نموذج طلب التعرف على شريك الأعمال
البيانات الأساسية

	اسم الشركة/ الاسم التجاري (إن وجد)
بيانات الشركة	
	الشكل القانوني
	تاريخ التأسيس
	النشاط التجاري
	رقم السجل التجاري/ الرقم الوطني الموحد
	العنوان الكامل
	البريد الإلكتروني
	رقم الهاتف

(المالكون، مجلس الإدارة، الإدارة العليا والمستفيدون النهائيون)

العقوبات، التحقيقات أو الحصانة ¹	النشاط السياسي	العمل السابق	التعيينات العامة	شخص بارز سياسياً ²	الوظيفة	الاسم
المالكون (<= 20%)						
	▪	▪	▪			
	▪	▪	▪			
	▪	▪	▪			
مجلس الإدارة/المديرون						
	▪	▪	▪			
	▪	▪	▪			
	▪	▪	▪			
الإدارة العليا						
	▪	▪	▪			
	▪	▪	▪			
	▪	▪	▪			

¹ التحقق مما إذا كان (أ) الشخص و/أو أي شركات عمل فيها كمدير أو مسؤول قد تم فرض عقوبات رسمية عليها، (ب) إذا كان الشخص قد خضع في أي وقت للتحقيق الرسمي من قبل جهة رسمية، أو (ج) إذا كان الشخص قد تلقى حصانة من الملاحقة القضائية من قبل حكومة أو جهة حكومية

² التحقق مما إذا كان الشخص يشغل منصب شخص سياسي مكشوف (PEP) وتقديم نسخة من المستندات الخاصة بالهوية

استبيان

<p>نعم [] لا [] إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تقديم التفاصيل.</p>	<p>هل أدرج أي من مالكي الشركة، أو مديرها، أو مسؤوليها، أو موظفيها حالياً أو في أي وقت مضى على قوائم الحظر المصرفية أو قوائم الحظر الخاصة بالمشتريات الحكومية أو مُنَع من التداول؛ أو تم إعلان إفلاسه؛ أو وُجِه إليه اتهام أو خضع لملاحقة أو صدر بحقه حكم بالإدانة نتيجة أي خسارة ترتبت على عمليات الشركة التجارية أو على أفعال أي من هؤلاء الأشخاص؟</p>
<p>نعم [] لا [] إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تقديم التفاصيل.</p>	<p>هل يمتلك مقدم الطلب أو يحمل أي مصلحة تجارية (حصة ملكية) في شركات محلية أخرى و/أو في فروع شركات أجنبية بما في ذلك الشركات الخارجية؟</p>
<p>نعم [] لا [] إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تقديم التفاصيل.</p>	<p>هل أي من مالكي شركتكم، أو مديرها، أو موظفيها، أو أي من وكلائكم أو موزعيكم أو الشركات التابعة لكم خاضعين لأي عقوبات، بما في ذلك العقوبات المطبقة في أي ولاية قضائية، أو مُدرج اسم أي منهم في أي من قوائم العقوبات؟</p>
<p>نعم [] لا [] إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تقديم التفاصيل.</p>	<p>هل تعرضت شركتكم أو الشركات التابعة لها أو أي من مالكيها أو مالكي الشركات التابعة لها أو مديرها أو موظفيها أو موظفي الشركات التابعة لها إلى تحقيق أو ملاحقة قضائية بسبب أي من العقوبات السابقة، أو هل هم حالياً أو من المحتمل مستقبلاً أن يخضعوا لتحقيق أو ملاحقة قضائية تتعلق بهذه العقوبات؟</p>
<p>[] عميل [] موزع / وكيل [] بائع / مقدم خدمة [] مورد / مُصنع</p>	<p>ما نوع العلاقة التجارية التي تسعى إلى تشكيلها (أو الاستمرار فيها) مع جونسون كترولز العربية؟</p>

قائمة التحقق من الوثائق القانونية المطلوبة

(يجب تقديم نسخ مُحدثة، ويجب أن تكون النسخ الأصلية جاهزة للمراجعة)

نسخة مقدمة	تاريخ الانتهاء	تاريخ الإصدار	الاسم
			النظام الأساسي المحدث للشركة ولوائحها الداخلية
			السجل التجاري للشركة
			التراخيص الحكومية والتنشغيلية للشركة، التصاريح، شهادات ضريبة الدخل، ضريبة القيمة المضافة، والشهادات الضريبية، وشهادة التأمين الاجتماعي

جونسون كونترولز العربية
مدونة سلوك شركاء الأعمال

مدونة سلوك شركاء الأعمال

ندرك أهمية تطبيق إجراءات "اعرف شركيك عملك" على العملاء المحتملين، والوكلاء، والموزعين، والبائعين، والموردين، والمقاولين من الباطن، وشركاء الأعمال، كلما اقتضى الأمر ذلك، كإجراء مسبق لضمان انخراطهم في أنشطة تجارية مشروعة وأن مصادر أموالهم قانونية ومشروعة.

تطبق مدونة سلوك شركاء الأعمال ("المدونة") على جميع شركاء أعمال جونسون كترولز العربية ويتعين فهمها واتباعها ضمن الإطار العام للمسؤوليات ونطاق الالتزامات المحددة بالمدونة الخاصة بجونسون كترولز العربية. تحدد هذه المدونة التوقعات التالية لشركاء الأعمال:

- الإلمام والامتثال لكافة القوانين واللوائح ذات الصلة في الدول التي يعملون بها.
- الإفصاح الفوري عن أي حالة قد تمثل تضارباً فعلياً أو محتملاً في المصالح حيث تطبق جونسون كترولز العربية سياسة عدم التسامح مطلقاً مع أي مخالفات امتثال.
- الالتزام بذات القيم والمعايير الأخلاقية المتبعة من قبل جونسون كترولز العربية.

إرشادات شركاء الأعمال

1. الامتثال للقوانين واللوائح

- يجب على شركاء الأعمال، بما في ذلك المسؤولون التنفيذيون، والمالكون، والمساهمين، وأصحاب المصالح، والمديرين، والموظفين، الانخراط فقط في أنشطة تجارية مشروعة وأخلاقية في جميع تعاملاتهم ذات الصلة بجونسون كترولز العربية. كما يتعين عليهم الامتثال الكامل لجميع القوانين والأنظمة المعمول بها.
- يجب على شركاء أعمال جونسون كترولز العربية الامتثال لجميع القوانين والأنظمة واللوائح السارية المتعلقة بالأجور، وساعات العمل، والمزايا كما يجب عليهم أيضاً السعي لتحقيق المعايير الدولية فيما يخص ساعات العمل وفترات الراحة بما في ذلك حظر جميع أشكال العمل الجبري أو القسري، وعمالة الأطفال، وضمان المعاملة العادلة للموظفين كما يجب على شركاء الأعمال احترام حقوق الموظفين وتوفير بيئة عمل آمنة وصحية.
- تشجع جونسون كترولز العربية شركاء الأعمال على تجاوز الحد الأدنى من الالتزامات المتعلقة بالبيئة والصحة والسلامة المهنية، والعمل بشكل مستمر على الحد من الأثر البيئي لأنشطتهم ومنتجاتهم وخدماتهم طوال فترة عملهم بالكامل. ويلتزم شركاء الأعمال باتخاذ جميع التدابير اللازمة لمنع أو تقليل الأثار الضارة، بما في ذلك التلوث، الذي من شأنه تهديد النظم البيئية والتنوع الحيوي. كما تشترط جونسون كترولز العربية على شركاء أعمالها التعامل السليم مع جميع أنواع النفايات والحد منها، بما في ذلك النفايات الخطرة، والنفايات الإلكترونية، ومواد التغليف، والمواد البلاستيكية ذات الاستخدام الواحد، ومياه الصرف، وذلك من خلال إعطاء الأولوية لمنع التولد، وإعادة الاستخدام، وإعادة التدوير، وغيرها من استراتيجيات الحد من النفايات.
- يلتزم شركاء الأعمال بتوريد المنتجات والخدمات بطرق قانونية ومسؤولة، والامتناع عن استخدام أو التعامل في أي مواد تم حصادها أو إنتاجها أو تداولها بطرق غير مشروعة. وكذا يُتوقع منهم الحصول على المواد الخام وغيرها من المدخلات من مصادر نظامية ومسؤولة، وإجراء العناية الواجبة اللازمة عبر سلاسل الإمداد الخاصة بهم بما يكفل الامتثال للأنظمة والقوانين ذات الصلة.
- يحظر على شركاء الأعمال أو أي من مسؤوليهم التنفيذيين أو مساهمهم أو أصحاب المصالح أو مديرهم أو موظفيهم بشكل مباشر أو غير مباشر دفع أو تقديم أو عرض أو وعد بتقديم أي أموال أو أي شيء ذي قيمة إلى أي من موظفي جونسون كترولز العربية أو أي شخص آخر، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي "موظف حكومي"، بهدف التأثير بشكل غير مشروع على سلطتهم التقديرية أو للحصول على أو مساعدة في الحصول على تسهيلات أو امتيازات تجارية أو الاحتفاظ بالأعمال التجارية، أو لإصدار أعمال موالية، أو الحصول على أي ميزة غير مشروعة في المعاملات التجارية أو الأمور الحكومية.

- لغرض هذه المدونة، يشير مصطلح "الموظف الحكومي" إلى أي موظف أو مسؤول في أي حكومة (فدرالية، أو إقليمية، أو محلية)، بما في ذلك أي كيان مملوك، أو خاضع لسيطرة الحكومة، أو أي إدارة، أو وكالة، أو هيئة أو مؤسسة تابعة لها. كما يشمل أي مرشح سياسي أو مسؤول بمنظمة دولية عامة، أو أي شخص يتصرف نيابة عن هذه الكيانات أو الأفراد، بما في ذلك أفراد عائلاتهم المباشرين أو من ينوب عنهم.
- لا يجوز لشركاء أعمال جونسون كينترولز العربية تقديم أو دفع أو وعد بدفع أي أموال، أو تقديم أو إعطاء أو وعد بإعطاء أو تفويض إعطاء أي شيء ذو قيمة لأي موظف حكومي، أو أفراد أسرته، أو أي حزب سياسي، أو مسؤول حزبي، أو ممثل لمؤسسة مملوكة للدولة بهدف التأثير غير المشروع على المستفيد أو الحصول على أو الاحتفاظ بأعمال تجارية أو الحصول على أي ميزة تجارية غير مشروعة. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليهم عدم السماح أو التفويض بأي تصرف قد يؤدي إلى انتهاك جونسون كينترولز العربية أو أي من شركاتها التابعة للقوانين السارية لمكافحة الرشوة والفساد، بما في ذلك قانون الممارسات الأجنبية الفاسدة الأمريكي لعام ١٩٧٧ وقانون الرشوة في المملكة المتحدة البريطانية لعام ٢٠١٠، وتعديلاتهما.
- يوافق شريك الأعمال على الامتثال الكامل لجميع لوائح الرقابة على الصادرات ويقر بمسؤوليته في الحصول على أي تراخيص ضرورية للتصدير أو إعادة التصدير أو استيراد السلع، كلما استدعى الأمر ذلك.
- يجب على شريك الأعمال تعويض والدفاع عن جونسون كينترولز العربية وإبراء ذمتها من أي مسؤولية قانونية أو مالية بما في ذلك أي دعاوى، أو مطالبات، أو مسؤوليات، أو تكاليف، أو أضرار، أو نفقات أخرى (بما في ذلك أتعاب المحاماة) التي تنشأ عن أي تمثيل مالي غير دقيق أو ضمان أو إغفال جوهري من جانب شريك الأعمال.

٢. تضارب المصالح

يجب على شركاء الأعمال تجنب أي علاقات، سواء كانت مالية أو غير مالية، مع الموردين أو العملاء أو شركاء الأعمال الآخرين التي قد تتعارض أو تظهر وكأنها تتعارض مع التزامهم بالتصرف بما يتماشى مع المصالح الفضلى لجونسون كينترولز العربية. بينما تعتبر الصداقات الشخصية خارج نطاق العمل مقبولة، يجب على شركاء الأعمال التأكد من أن هذه العلاقات لا تؤثر على قرارات موظفي جونسون كينترولز العربية.

إذا كان أحد موظفي شريك الأعمال هو قريب من الدرجة الأولى (الزوج أو الزوجة، الوالد أو الوالدة، الأخ أو الأخت، الجد أو الجدة، الابن أو الابنة، الحفيد، أو الحفيدة، أو الأم، أو الأب نسبا) لأحد موظفي جونسون كينترولز العربية، أو إذا كان هناك أي علاقة أخرى مع أحد موظفي جونسون كينترولز العربية قد تمثل تضارباً في المصالح، يجب على شريك الأعمال الإفصاح عن هذه المعلومات لجونسون كينترولز العربية أو التأكد من قيام موظف جونسون كينترولز العربية بالإفصاح عنها.

ولتحديد ما إذا كان الفعل يشكل تضارباً في المصالح، يمكن طرح الأسئلة التالية حول القرار أو الإجراء المقترح:

١. هل من شأن هذا التصرف أن يشعرني بالالتزام أو الامتنان تجاه طرف آخر؟
٢. هل يتعارض هذا التصرف مع أحكام مدونة سلوك شركاء الأعمال الخاصة بجونسون كينترولز العربية؟
٣. هل يتأثر القرار، ولو بشكل طفيف، باعتبارات شخصية أو عائلية؟
٤. هل يعطي هذا التصرف الانطباع بأنني لا أضع مصلحة جونسون كينترولز العربية في المقام الأول؟

إذا كانت الإجابة على أي من هذه الأسئلة "نعم" أو "ربما"، يجب طلب النصيحة من جهة الاتصال المختصة في جونسون كينترولز العربية.

٣. الهدايا والضيافة والترفيه

يُحظر على شركاء الأعمال تقديم أو قبول أي هدايا أو مزايا تتجاوز الهدايا الرمزية، الوجبات المرتبطة بالأعمال، أو أنشطة الترفيه المتواضعة. وتعتبر الوجبات المرتبطة بالأعمال والرموز الصغيرة للتقدير، مقبولة بشكل عام، مثل سلال الهدايا المقدمة خلال موسم الأعياد – مقبولة من حيث المبدأ، شريطة الإفصاح عنها وتوثيقها وفقاً للإجراءات المعتمدة.

يجب على شركاء الأعمال الامتناع عن تقديم، أو قبول السفر، أو الترتيبات المرتبطة به، أو الهدايا باهظة الثمن من موظفي جونسون كنترولز العربية كما يُحظر تمامًا تقديم الهدايا النقدية أو ما يعادلها، بما في ذلك بطاقات الهدايا.

٤. السجلات التجارية والمالية

يجب على شركاء الأعمال الحفاظ على سجلات دقيقة لجميع المعاملات المتعلقة بالأعمال مع جونسون كنترولز العربية، بما في ذلك التوثيق اللازمة لجميع النفقات والمدفوعات، كما يجب على شركاء الأعمال عدم تأخير تقديم الفواتير أو الانخراط في أي ممارسات قد تؤدي إلى تحويل النفقات إلى فترة محاسبية مختلفة.

٥. حماية المعلومات السرية

يجب على شركاء الأعمال حماية سرية معلومات جونسون كنترولز العربية. إذا تم منح شريك الأعمال حق الوصول إلى معلومات سرية كجزء من العلاقة التجارية، يجب عليه عدم مشاركتها مع أي شخص ما لم يتم تفويضه صراحة من قبل جونسون كنترولز العربية. إذا كان شريك الأعمال يعتقد أنه قد حصل على معلومات سرية من جونسون كنترولز العربية عن طريق الخطأ، يجب عليه إخطار جهة الاتصال المعنية بجونسون كنترولز العربية على الفور، علاوة على الامتناع عن استخدام أو توزيع تلك المعلومات بأي شكل من الأشكال.

وفي المقابل، يجب على جونسون كنترولز العربية عدم مشاركة أي معلومات سرية لشريك الأعمال إذا كان شريك الأعمال ملزمًا بموجب التزام قانوني أو عقدي بالحفاظ على سرية هذه المعلومات.

٦. الدخول إلى المواقع، استخدام الممتلكات، والامتثال لمتطلبات السلامة

يقتصر دخول شركاء الأعمال، بما في ذلك موظفونهم ووكلائهم والمقاولون التابعون لهم، إلى أي من مقار أو ممتلكات جونسون كنترولز العربية التي يتم فيها تقديم الخدمات (ويُشار إليها فيما بعد بـ "الممتلكات") على الحدود اللازمة فقط لتنفيذ الخدمات المتفق عليها، وذلك مع مراعاة الالتزام التام بمتطلبات التعريف والتصريح المعتمدة للدخول لدى جونسون كنترولز العربية. ويجوز لـ جونسون كنترولز العربية، وفقاً لتقديرها المطلق، رفض منح تصريح الدخول أو سحبه في أي وقت. يتحمل شركاء الأعمال المسؤولية الكاملة عن أي أضرار تلحق بالممتلكات نتيجة أفعالهم أو أفعال ممثليهم. ولا يجوز إدخال، أو استخدام أي معدات، أو أشياء ثقيلة، أو حيوانات، أو مواد خطرة، أو قابلة للاشتعال داخل الممتلكات، كما لا يجوز التسبب في أي إزعاج أو تعطيل، إلا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من جونسون كنترولز العربية.

لا يجوز إضافة، أو تعديل أي أقفال، أو وسائل، أو أنظمة أمنية دون موافقة مسبقة من جونسون كنترولز العربية، ويلتزم شركاء الأعمال بإعادة جميع المفاتيح أو أدوات أو وسائل الدخول عند انتهاء العلاقة التعاقدية لأي سبب. ويجوز لـ جونسون كنترولز العربية تعديل أو إلغاء أي قواعد أو تعليمات متعلقة بالممتلكات في أي وقت، ويلتزم شركاء الأعمال بالامتثال الفوري لتلك التعديلات أو الإلغاءات.

٧. عدم الاستقطاب

لا يجوز، تحت أي ظرف من الظروف، وخلال فترة تنفيذ أي تعامل أو معاملة مع جونسون كونترولز العربية ولمدة سنتين تلي الانتهاء من أي تعامل أو معاملة، للشركاء الأعمال و/أو الشركات التابعة لهم أو الأطراف ذات العلاقة بهم، عرض، أو توظيف، أو استقطاب أو السعي لتوظيف أي من موظفي جونسون كنترولز العربية، سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة، إلا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من جونسون كنترولز العربية.

الافتراضات العامة

يجب على شركاء الأعمال دمج متطلبات الامتثال في جميع جوانب تعاملاتهم، وتشجع جونسون كنترولز العربية على الالتزام بأفضل ممارسات الامتثال المؤسسي الدولي على مستوى جميع الوظائف والقطاعات. تحدد هذه المدونة مجموعة من المبادئ الأساسية لسلوكيات الأعمال المتوقعة من شركاء أعمال جونسون كنترولز العربية.

ومع ذلك، يجب التنويه إلى أن هذه المدونة لا تعد وثيقة شاملة لكافة المتطلبات، وقد تفرض توقعات أو إرشادات إضافية بحسب طبيعة السلع أو الخدمات المقدمة من قبل شريك الأعمال. وسيتم التواصل بشأن أي متطلبات إضافية أو توجيهات خاصة على أساس كل حالة على حدة كلما اقتضى الأمر ذلك.

يجب على جميع شركاء الأعمال، بما في ذلك العملاء، والموردين، والموزعين، البائعين، والمقاولين، والمستشارين، والوكلاء، والمساهمين، ومقدمي السلع والخدمات الآخرين الذين يتعاملون مع جونسون كترولز العربية، الالتزام بمدونة سلوك شركاء الأعمال.

الإبلاغ عن سوء السلوك

يجب على شركاء الأعمال الذين يشتبهون أو يعتقدون أن أحد موظفي جونسون كترولز العربية أو أي شخص يعمل نيابة عنها قد ارتكب سلوكًا غير قانوني أو غير أخلاقي، أن يقوموا بالإبلاغ الفوري عن ذلك إلى جونسون كترولز العربية، كما يجب اتباع التسلسل الإداري الصحيح للإبلاغ لتقييم جدية التقرير وضمان القدرة على متابعة جميع الادعاءات.

الالتزام بمدونة سلوك شركاء الأعمال يعد جزءًا أساسيًا في تعزيز سمعة جونسون كترولز العربية وضمان الامتثال لأعلى معايير النزاهة والأخلاقيات في جميع تعاملاتها التجارية. نحن نؤمن بأن التزام شركائنا بهذه المبادئ يعكس حرصهم على الشفافية والاحترام والعدالة في جميع جوانب التعاون بيننا. من خلال العمل معًا وفقًا لهذه المعايير، نساهم في خلق بيئة عمل مستدامة وأخلاقية تضمن النجاح المتبادل، بينما نبني الثقة والاحترام بيننا وبين شركاء أعمالنا.

مدونة سلوك شركاء الأعمال

في الختام...